

List of Hungarian Corporate Delegates / 匈牙利廠商名單

July 30, 2015

№	Company name/Website 公司名稱/網址	Brief company description, products and activities 公司簡介	Competitive factors 競爭優勢	Target partner enterprises in Taiwan and desired type of cooperation 目標合作夥伴及合作類型
1	Hungarian National Trading House http://tradehouse.hu/en 匈牙利國家貿易公司	<p>HNTH was established by the Hungarian Government and the Hungarian Chamber of Commerce in 2013. As the only government-background company for trade development, our mission is to develop and support the export activities of small and medium-sized enterprises in Hungary. In order to make business transactions more efficient between the Hungarian and foreign partners, the Hungarian National Trading House can provide the following services:</p> <ul style="list-style-type: none"> •Introducing Hungarian product and service portfolio for its foreign buyers •Own trading or agent activity (resale activity) •Introducing local trends and business culture to its Hungarian partners •Foreign partner search •Integratory functions •Representing Hungarian companies abroad •Organising company visits •Linguistic support •Logistics Solutions •Financial solutions and support <p>匈牙利國家貿易公司是於2013年由匈牙利政府與匈牙利工商總會共同成立，也是唯一具官方背景發展貿易的公司。為了使匈牙利和外國合作夥伴之間的商業交易更有效率，匈牙利國家貿易公司可以提供以下服務：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 為外國買家介紹匈牙利的產品和服務組合 - 自己的交易或代理活動（包括轉售） - 對匈牙利的外國合作夥伴介紹當地的趨勢和企業文化 - 搜尋外國合作夥伴 - 對外代表匈牙利的公司 - 組織商業界互訪 - 語言方面的支援 - 物流解決方案 - 金融解決方案和支援 	<p>Only government-background agency with a partner database of more than 3,000 companies ranged in all fields. Trusted services and integration of many products together.</p> <p>唯一有政府背景的機構，所擁有的數據庫含超過3,000家企業界各行各業的合作夥伴，所結合的服務與產品受人信賴。</p>	<p>Mainly food and beverages industry, medical industry, IT and technology</p> <p>Looking for distributors, importers and trading partners</p> <p>主要為飲食、醫藥、資訊與科技業</p> <p>尋找分銷商，進口商和貿易夥伴</p>
2	Nordker-M Ltd. www.nordkerm.hu	<p>CNC machining. Maintenance of steam turbine and compressor units.</p> <p>數控機床、維護蒸汽渦輪機和壓縮機組</p>	<p>Experience in machining of nonferrous metals.</p> <p>有色金屬加工經驗。</p>	<p>Energy sector</p> <p>Importer</p> <p>能源產業進口商</p>

№	Company name/Website 公司名稱/網址	Brief company description, products and activities 公司簡介	Competitive factors 競爭優勢	Target partner enterprises in Taiwan and desired type of cooperation 目標合作夥伴及合作類型
3	Gedeon Richter Plc www.richter.hu	<p>Headquartered in Hungary, Gedeon Richter Plc. is an innovation-driven specialty pharmaceutical company. Vertically integrated, the company is engaged in pharmaceutical manufacturing, research and development, sales and marketing. Richter markets its products in more than 100 countries worldwide, through its own marketing network.</p> <p>The company manufactures more than 200 medicines. These include original, generic and licensed products which provide effective treatment in almost every therapeutic area. Richter focuses on the development and manufacture of gynecological, cardiovascular and central nervous system products.</p> <p>Innovation and researching original drug molecules have played a key role in the Company's strategy ever since it was founded in 1901. With more than 1,000 people in research and development, Gedeon Richter has become the most important pharmaceutical research centre in the region.</p> <p>Gedeon Richter是一個創新驅動的專業製藥公司，公司採取垂直整合模式，從事藥品生產，研發，銷售和市場營銷，Richter透過自己的營銷網絡在全球100多個國家銷售其產品。該公司生產200多個藥品，其原名藥、學名藥與授權藥在幾乎每一個醫療領域提供有效的治療，Richter專注於婦科、心血管和中樞神經系統產品的開發和製造。</p> <p>自公司於1901年成立以來，創新和研究原藥分子即在公司策略中扮演關鍵的角色。公司有超過1,000人進行研發，是該地區最重要的醫藥研究中心。</p>	<p>We can offer high quality pharmaceutical products (finished dosage forms) to sell and we also source APIs and intermediates from local manufacturers.</p> <p>我們可以提供高品質的醫藥產品（成品劑型）出售，地方上的製造商也提供我們原料藥和中間體。</p>	<p>Pharmaceutical Sector.</p> <p>We already have established partnership in Taiwan.</p> <p>醫藥業 我們已經在台灣建立了合作夥伴關係。</p>

List of Hungarian Corporate Delegates / 匈牙利廠商名單

July 30, 2015

№	Company name/Website 公司名稱/網址	Brief company description, products and activities 公司簡介	Competitive factors 競爭優勢	Target partner enterprises in Taiwan and desired type of cooperation 目標合作夥伴及合作類型
4	<p>VIKUV Zrt www.vikuv.hu</p>	<p>Owned 100% by its employees, the company makes sustained effort in proceeding with more than 100 years experience performing a wide range of activities related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - all engineering and design in connection with the company's whole activity, - prospecting and exploration of fresh water and geothermal water resources, - drilling, completion and testing of geothermal, household, industrial and irrigation water wells, - construction of well-shafts, well-head assemblies, pumping and piping systems, - installation and operation of water supply and water treatment plants (de-ironing, de-gassing), - maintenance, rehabilitation, screen replacement of geothermal and fresh water wells, - systematic bottom hole measurements in the production wells, - geophysical investigations, - expertise, inspection and verification of performing wells operation - geodesic surveying of well locations, elaboration of final well reports and documentations, - drilling, completion and testing of piezometer and environmental monitoring wells, - drilling and sampling of geotechnical boreholes, - abandonment of boreholes and wells <p>The company has had a great contribution to the development of water supply for households, industrial, agricultural and therapeutic purposes in Hungary, Slovakia, Serbia, Mongolia, Kuwait, Libya, Ethiopia, and Romania.</p> <p>公司100%為員工擁有，延續超過100年的經驗進行廣泛的活動：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 與公司所有行動有關之工程和設計 - 勘探淡水和地熱水資源 - 鑽井、完井和測試地熱、家居、工業和灌溉水井 - 建設井軸、井口組裝、抽水和管道系統 - 給水與污水處理廠的安裝和運作(去除重金屬、脫氣) - 對地熱和淡水井進行維護、修復及更換屏幕 	<p>More than 100 years experience in water management 在管理方面有超過100年的經驗</p>	<p>Water drilling companies Manufacturers for drilling equipments Manufacturers for tubes, screens Manufacturers for submersible pumps Co-operation in water drilling, equipment import. 鑽水井公司；鑽孔設備製造廠家；管道、屏幕製造廠家；潛水抽水機的製造廠家、 鑽水井與進口設備方面的合作</p>

List of Hungarian Corporate Delegates / 匈牙利廠商名單

July 30, 2015

№	Company name/Website 公司名稱/網址	Brief company description, products and activities 公司簡介	Competitive factors 競爭優勢	Target partner enterprises in Taiwan and desired type of cooperation 目標合作夥伴及合作類型
		<ul style="list-style-type: none"> - 在產出井進行系統化的井底測量 - 地球物理調查 - 專業檢驗和驗證產出井的運作 - 測量井位置及闡述最終井的報告以及其它文檔 - 鑽井、完井和對井進行測壓檢測和環境監測 - 對岩土鑽孔進行鑽井和取樣 - 放棄鑽孔和井的善後工作 - 在匈牙利、斯洛伐克、塞爾維亞、蒙古、科威特、利比亞、伊索比亞和羅馬尼亞等國，為住戶、工業，農業和治療目的用水，做出了巨大的貢獻。 		

№	Company name/Website 公司名稱/網址	Brief company description, products and activities 公司簡介	Competitive factors 競爭優勢	Target partner enterprises in Taiwan and desired type of cooperation 目標合作夥伴及合作類型
5	Decoration & Design Kft. http://www.decorand.com	Decorations and gifts, souvenirs wholesale company. 裝飾品、禮品與紀念品批發公司；產品包括：杯子、蠟燭、燭台、相框、碗盤、枕頭、籃子等等	Decorations and gifts wholesale company. Market leader on the Hungarian market. 裝飾品及禮品批發公司，位居匈牙利市場的領導地位。	We are looking for opportunities to have new business relationships with new suppliers from Taiwan. Our sales areas are seasonable decorations gifts, and non-season florist accessories, gifts, decorations. We are looking for suppliers whom exporting to Europe especially to Hungary. 我們正在尋找機會，與來自台灣的新供應商建立新的業務關係。我們的銷售產品是及時的裝飾禮品與非當季的花朵配件、禮品與裝飾品。我們正在尋找能出口到歐洲特別是匈牙利的供應商。

№	Company name/Website 公司名稱/網址	Brief company description, products and activities 公司簡介	Competitive factors 競爭優勢	Target partner enterprises in Taiwan and desired type of cooperation 目標合作夥伴及合作類型
6	Deloitte Advisory and Management Consulting Private Limited Company www.deloitte.hu 勤業有限公司	<p>Deloitte' is the brand under which tens of thousands of dedicated professionals in independent firms throughout the world collaborate to provide audit & advisory, consulting, enterprise risk services, financial advisory, business process outsourcing, tax and legal services to selected clients. The subsidiaries and affiliates of Deloitte Central Europe are among the region's leading professional services firms, providing services through more than 3,700 people in more than 30 offices in 17 countries.</p> <p>Deloitte's 'Chinese Services Group' (CSG) serves as the unifying force to market, facilitate and deliver Deloitte professional services to both Chinese companies expanding overseas and multi-national corporations investing into China.</p> <p>數以萬計的專業人士在世界各地的獨立企業皆在「勤業」的品牌下合作，為選定的客戶提供稽核及諮詢、企業風險管理服務、財務諮詢、業務流程外包、稅務和法律服務。中歐的勤業乃該地區專業服務公司的領導者之一，有3,700員工在17個國家、30多個辦事處提供服務。</p> <p>勤業的中國服務集團是一個統一的力量，對正在進行海外擴張的中國企業與跨國公司投資中國提供銷售、促進和德勤的專業服務。</p>	<p>A dedicated global team to serve Chinese-speaking clients.</p> <p>一個專門的全球團隊服務講中文的客戶。</p>	<p>Taiwanese companies investing in Central Europe. Central European companies doing business in Taiwan. Advisory services (consulting, enterprise risk services, financial advisory, business process outsourcing, tax and legal compliance services, immigration services, M&A advisory, real estate advisory, site-selection services, environmental advisory, investment support services)</p> <p>台灣企業投資於中歐，中歐企業在台灣開展業務。諮詢服務（諮詢、企業風險管理服務、財務諮詢、業務流程外包、稅務和法律遵循服務、移民服務、併購諮詢、房地產諮詢、選址服務、環境諮詢、投資支援服務）</p>
7	Leonetta Folklor www.leonettafolklor.hu	Table cloths 桌巾		Handmade table cloths export 手工桌巾外銷

№	Company name/Website 公司名稱/網址	Brief company description, products and activities 公司簡介	Competitive factors 競爭優勢	Target partner enterprises in Taiwan and desired type of cooperation 目標合作夥伴及合作類型
8	Arundo Celluloz Farming Ltd. www.arundo-donax.com	<p>We are a biotechnological company producing the plantlets of Arundo donax.</p> <p>Arundo is an excellent biomass feedstock plant for renewable industries like power plants, pellets/briquette, cellulose based bioethanol, biogas. Raw material of textile, paper and furniture industries and it is famous for its phytoremediation abilities.</p> <p>We have the exclusive right to produce Arundo bare root plantlets based on the world wide patented technology of University of South Carolina (USA)</p> <p>我們是一家生物科技公司從事生產蘆荻的苗，蘆荻是再生能源的優良原料，可供電廠使用，亦可用以製做小球/型煤、纖維素生物乙醇與沼氣，並可為紡織，造紙，家具行業的原料，而且以其自然恢復的能力著名。我們生產蘆荻裸根苗有南卡羅來納大學於全世界所承認的專利。</p>	<p>We are able to deliver industry size, best quality plantlets to renewable industry on competitive price.</p> <p>我們能夠在有競爭力的價格內，提供再生能源產業質量最好、產業規模的苗。</p>	<p>Agricultural, Forestry Companies Renewable Energy Project Management Companies Renewable industries require biomass feedstocks: Power plants Pellet/briquette producers Biogas plants We would like to export to Taiwan or related countries. 農業、林業公司；再生能源計畫管理公司；需要生物質原料的再生能源行業：發電廠、小球/型煤生產企業、沼氣發電廠 我們希望外銷到台灣及相關國家。</p>

№	Company name/Website 公司名稱/網址	Brief company description, products and activities 公司簡介	Competitive factors 競爭優勢	Target partner enterprises in Taiwan and desired type of cooperation 目標合作夥伴及合作類型
9	Sudy and Co. Ltd. www.sudy.co.hu	<p>Sudy & Co., Ltd. is a Hungary based consulting company specialized in business creation and support between East Asian and Central Eastern European companies, with a focus on Japan and Singapore. The company was established in year 1999 by former Ambassador to Japan and Thailand Dr Zoltan Sudy. We are helping producers to export food products to East Asian countries from the phase of market research to daily support of ongoing business. We are introducing IT products, software solutions to Japan. We assist East Asian investors in greenfield and M&A projects in Hungary and Central Europe. We assist East Asian companies bidding for public procurement projects in Hungary. We do more than matchmaking. We are interested in not only the deals, but we try to create long term relationships. In many cases we cooperate with our partners after they have already signed the investment or export contract. We help the communication, give advices, help to avoid misunderstandings. The number of our staff is steadily growing currently at 9 persons. Our office is located in Budapest, Hungary.</p> <p>Sudy有限公司是一家位於匈牙利的諮詢公司，專門從事東亞和中東歐企業之間的創業和支援，重點是日本和新加坡。公司是由前駐日本與泰國大使Sudy博士成立於1999年，我們正在幫助產業出口食品到東亞國家，協助項目包含市場調查到支援日常業務。我們正向日本推進IT產品與軟體，我們協助東亞投資者在匈牙利和中歐進行全新與併購的計畫，我們協助東亞企業在匈牙利的公共採購項目投標。我們從事的項目不止於協助不同企業建立關係，我們感興趣的不僅是交易，並且盡量創造長期的合作關係。在許多情況下，我們在合作夥伴簽署投資或出口契約後，繼續與他們合作。</p>	<p>High quality food products that are already successfully introduced to the very demanding Japanese market Innovative software products with growing international track record.</p> <p>已經成功的在非常困難的日本市場推出高品質的食品、創新軟體具不斷成長的國際紀錄。</p>	<p>Importers specialized on food products IT companies interested in distributing, supporting SW General trading companies Consulting firms engaged in business match-making and ready to become our long-term partner company. Import Distribution on local market 專精於食品的進口商；對散發及支援軟體感興趣的IT公司；綜合貿易公司；從事企業諮詢的公司、善於進行公司配對並願意我們的長期合作夥伴公司。 進口、在當地市場分銷</p>
10	EFFUSIO Kft.	<p>Industrial security, Automated process control Scale Development 工業安全、自動化過程控制與規模化發展</p>		
11	PPT Group Kft.	<p>Industrial security, Automated process control Scale Development 工業安全、自動化過程控制與規模化發展</p>		

List of Hungarian Corporate Delegates / 匈牙利廠商名單

July 30, 2015

№	Company name/Website 公司名稱/網址	Brief company description, products and activities 公司簡介	Competitive factors 競爭優勢	Target partner enterprises in Taiwan and desired type of cooperation 目標合作夥伴及合作類型
12	AQUAPROFIT Zrt. www.aquaprofit.com	The main aim of the Hungarian owned company is - by using its 20 years' experience - to provide support in assessing, planning and implementing water resource management, environmental, regional development and tourism projects optimal for a designated region. 利用20年的經驗 -對於指定區域的最佳水資源管理、環境、區域發展和旅遊計劃之評估，規劃及執行提供支援服務。	environmental advantages qualification method of mineral water technologies 環境優勢 礦泉水技術鑑定方法	companies interested in: water management water protection mineral water bottling wellness, spa systems research development institutes 水資源管理 水資源保護 礦泉水裝瓶 健身，水療系統 (研發機構)